

VIVAX

Simply good.

WH-100DB

PL

Instrukcja obsługi

Deklaracja gwarancyjna



RoHS



Dziękujemy za wybranie Czajnika Elektrycznego Vivax. Mamy nadzieję, że to urządzenie ułatwi Ci życie, tak jak wszystkie inne produkty Vivax.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby uzyskać pełną wydajność urządzenia i zachować bezpieczeństwo.

1. WAŻNE OSTRZEŻENIA

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, a także osoby nie mające doświadczenia i wiedzy (pod warunkiem, że są pod kontrolą, albo że zostały poinstruowane o bezpiecznym sposobie użytkowania oraz są świadome potencjalnego ryzyka). Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i pozostają pod kontrolą. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem

- Urządzenie musi być używane zgodnie z instrukcją podaną w instrukcji obsługi. Nieprawidłowe lub błędne użycie może spowodować obrażenia.
- Używaj tego urządzenia tylko z oryginalną podstawką.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (oraz dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, jak również w przypadku braku doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie pozostawiaj podłączonego urządzenia. Odłącz go, gdy nie jest używany i kiedy wymaga serwisowania. Podczas odłączania należy pociągnąć za głowicę wtyczki zamiast za jej przewód, Po użyciu pozostawić urządzenie do ostygnięcia.
- Wyłącz urządzenie przed odłączeniem go od prądu

- Nigdy nie odłączaj kabla zasilającego od wtyczki, ciągnąc za kabel. Nie dotykaj przewodu zasilającego mokrymi rękami. Nigdy nie przenoś urządzenia, ciągnąc za przewód i upewnij się, że kabel nie jest poskręcany.
- Nigdy nie pozostawiaj mokrych części elektrycznych. Jeśli urządzenie się zmoczy, odłącz je i nie używaj go do całkowitego wyschnięcia.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj przewodu i wtyczki w wodzie ani żadnych innych płynach.
- Jeśli urządzenie przypadkowo spadnie do wody, odłącz je od razu i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem przed ponownym użyciem.
- Nie należy przechowywać materiałów łatwopalnych, takich jak papier lub tworzywa sztuczne w lub w pobliżu urządzenia.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i chłodnej powierzchni. Nie umieszczaj go na rogu stołu lub blatu kuchennego. Wiatr lub uderzenia mogą spowodować, że urządzenie przewróci się.
- Proszę nie dotykać gorącej powierzchni urządzenia; używać czajnika, trzymając za uchwyt.
- Uważaj na parę podczas użytkowania.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
- Nie pozwól dzieciom używać urządzenia.
- Przechowuj urządzenie i jego kabel w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat.
- Stosowanie akcesoriów nie zalecanych lub nie sprzedawanych przez producenta urządzenia może spowodować zagrożenie.
- Upewnij się, że napięcie (patrz tabliczka znamionowa) i zasilacz domowy pasują do siebie.
- Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie używaj przedłużacza o mocy mniejszej niż moc znamionowa urządzenia. Podłącz urządzenie do właściwego gniazdka.

- Nie wykonuj żadnych czynności na urządzeniu, z wyjątkiem czyszczenia i konserwacji. Nie próbuj naprawiać, kalibrować ani wymieniać części urządzenia. Prosimy o kontakt z wykwalifikowanym personelem.
- Unikaj wszelkich czynności, które mogłyby uszkodzić przewód i wtyczkę urządzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Chroń swoje urządzenie i jego przewód przed ciepłem, bezpośrednim nasłonecznieniem, wilgocią, ostrymi przedmiotami itp.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu bezpośrednich źródeł ciepła, takich jak kuchenka, piec lub piekarnik. Nie pozwól, aby urządzenie stykało się z innymi urządzeniami.
- Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub blatu.
- Nie używać czajnika na zewnątrz.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie napełniaj urządzenia całkowicie, ponieważ gotowana woda może przyskać.
- Nie używać urządzenia bez wody.
- Używanie płynów innych niż woda może uszkodzić urządzenie.
- Podczas czyszczenia nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Unikaj rozlewania cieczy na części łączące urządzenia.
- Podstawa i zewnętrzna część czajnika nie są wodoodporne, zadbaj, aby zawsze były suche.
- Podczas pierwszego użycia może pojawić się pewien zapach.
To normalne i wkrótce zniknie.
- Zawsze upewnij się, że urządzenie stoi na stabilnym podłożu.
- Zwróć uwagę na powierzchnię urządzenia, ponieważ może być gorąca po użyciu.
- Nie należy wyjmować urządzenia z podstawki podczas



jego używania.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go do celów komercyjnych lub przemysłowych.
- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i w podobnych obszarach, takich jak:
 - kuchnie w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - przez gości w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
 - w domkach letniskowych do wynajęcia;
 - w miejscach, które oferują "nocleg ze śniadaniem".
- Wszelkie usterki, pęknięcia lub zarysowania powstałe w wyniku upuszczenia lub uderzenia po dostarczeniu produktu konsumentowi są uważane za błędy użytkownika.
- Vivax nie ponosi odpowiedzialności za takie usterki i takie wady są wyłączone z gwarancji.
- Podczas odłączania zasilania zawsze trzymaj mocno za wtyczkę, nie odłączaj urządzenia, ciągnąc za przewód zasilający.



OSTROŻNIE

Nie używaj folii, której użyto do zapakowania czajnika jako zabawki. Trzymaj ją z dala od dzieci, aby zapobiec wypadkowi.

2. NAZWY KOMPONENTÓW



- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Górna pokrywa | 6. Przycisk zasilania (wł./wył.) |
| 2. Puść przycisk | 7. Podstawa 360° ze schowkiem na przewód |
| 3. Wskaźnik poziomu wody | 8. Wyświetlacz temperatury |
| 4. Uchwyt | 9. Ikona ogrzewania |
| 5. Utrzymuj ciepłą ikonę | 10. Przycisk regulacji funkcji |

Opis urządzenia

Ten opis ma charakter wyłącznie informacyjny.

Twój czajnik elektryczny może różnić się od powyższego, ale użytkowanie i funkcjonalność pozostają takie same.

3. UŻYWANIE URZĄDZENIA

Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące czajnika

- Do napełniania urządzenia używaj wyłącznie zimnej wody.
- Poziom wody musi znajdować się poniżej znaków MAX.
- Przed zdjęciem czajnika z podstawy należy go wyłączyć.
- Zawsze upewnij się, że pokrywa jest szczelnie zamknięta.
- Podstawa i obudowa czajnika nie mogą zostać zamoczone.
- Zastosowany korpus czajnika musi pasować do podstawy czajnika.

Pierwsze użycie czajnika

Przed pierwszym użyciem napełnij czajnik czystą wodą do maksymalnej pojemności i zagotuj. Dwulej wodę i powtórz proces.






Czajnik powinien być zawsze odłączony od prądu podczas napełniania lub dodawania wody.

1. Napełnij czajnik wodą do żądanego poziomu. Nie napełniaj zbyt mocno, gdyż istnieje ryzyko rozlania lub rozparania. Wskaźnik poziomu wody pomoże Ci odmierzyć odpowiednią ilość. Czajnik można napełniać poprzez dzióbek lub po otwarciu pokrywy. Nie zapomnij zamknąć pokrywy po napełnieniu, w przeciwnym razie czajnik nie wyłączy się automatycznie po użyciu.
2. Nie wypełniaj wartością mniejszą niż 0.3 litry wody, aby zapobiec wyschnięciu czajnika podczas pracy. Nie wlewaj więcej niż 1 litr wody (do wskazania „max”).
3. W celu ochrony przed przegrzaniem zamontowano automatyczny wyłącznik bezpieczeństwa, będzie działał, jeśli czajnik zostanie włączony, gdy będzie w nim niewystarczająca ilość wody. Zawsze upewnij się, że woda w czajniku pokrywa minimum 0,3 litra wody. Jeżeli zadziałał automatyczny wyłącznik bezpieczeństwa, wyłącz czajnik, odłącz od gniazdka elektrycznego i pozostaw czajnik do ostygnięcia na 5 do 10 minut. Napełnij i włącz, czajnik będzie działał normalnie.
4. Po zagotowaniu czajnik wyłącza się automatycznie.
5. Odłącz czajnik od sieci elektrycznej.
Nie otwieraj pokrywy podczas nalewania.
Jeśli czajnik zostanie przepełniony, może wypłynąć wrząca woda.
Czajnika można używać wyłącznie na dostarczonej podstawie.



OPERACJA

1. Przed użyciem umieść czajnik na poziomej powierzchni.
2. Otwórz pokrywkę i wlej wodę do czajnika.
3. Połącz się z zasilaniem, wejdź do interfejsu ustawień i naciśnij przycisk wrzenia wody (możesz wybrać potrzebną temperaturę, naciskając interfejs ustawień)
4. Zdejmij czajnik do zaparzenia.

Zaawansowane działanie:

1. Wyświetlacz temperatury : Wyświetlanie aktualnej i ustawionej temperatury.
2. Wskaźnik nagrzania : Woda się nagrzewa.
3. Wskaźnik utrzymywania ciepła : Utrzymywanie ciepłej temperatury wody.
4. Przycisk regulacji funkcji : Krótkie naciśnięcie, aby wybrać temperaturę 40°C - 70°C - 80°C - 90°C - 100°C. Naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy, aby włączyć tryb utrzymywania ciepłej temperatury wody . Po wybraniu żądanej temperatury automatycznie przechodzi w stan utrzymywania ciepła. Czas utrzymywania ciepła

wynosi 2 godziny, gdy temperatura spadnie poniżej 5 stopni, woda będzie nadal podgrzewana. Cykl ten trwa aż do upłynięcia czasu utrzymywania ciepła (długie naciśnięcie przez dwie sekundy, anulowanie stanu utrzymywania ciepła).

5. Przycisk zasilania (wł./wył.) : W stanie zasilania naciśnij krótko przycisk zasilania, brzęczyk wyda sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz pokaże 100°C, wskaźnik ogrzewania  zapala się. Na ekranie wyświetlana jest aktualna temperatura w czasie rzeczywistym oraz wchodzi w stan wrzenia wody. Po podgrzaniu wody urządzenie wyda podwójny sygnał dźwiękowy. (Jeśli czajnik jest włączony i w ciągu 1 minuty nie zostanie wykonana żadna czynność, czajnik automatycznie przejdzie w tryb czuwania.)

Notatka: W trybie utrzymywania ciepła, po zagotowaniu wody do zadanej temperatury, uruchamia się funkcja pamięci. W ciągu dziesięciu razy po ponownym włączeniu urządzenia temperatura nie może spaść poniżej 8 stopni. Funkcja utrzymywania ciepła kontynuuje działanie ostatnio ustawione. Jeśli chcesz zatrzymać tę funkcję, wyłącz tryb utrzymywania ciepła.

4 KONSERWACJA, NAPRAWA I UŻYTKOWANIE

- Gdy urządzenie nie działa nigdy nie próbuj go otwierać i naprawiać
- Nie używaj urządzenia w przypadku zepsucia lub pęknięcia, gdy spadł lub uderzył w twardy przedmiot. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nie należy zmieniać uszkodzonego przewodu ani wtyczki, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem
- Nie nosić urządzenia, trzymając go za przewód.
- Odłącz urządzenie, wyciągając wtyczkę z gniazdka, a nie ciągnąc za przewód zasilający
- Odłącz urządzenie, gdy nie jest używane.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem urządzenia ustaw wyłącznik w pozycji „O” (wyłączony), odłącz go od prądu i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Wyczyść wnętrze czajnika miękką gąbką i detergentem, a następnie spłucz wodą. Do czyszczenia grzałki czajnika nie używaj przedmiotów ściernych ani podobnych.
- Do czyszczenia zewnętrznej części czajnika używaj suchego lub wilgotnego ręcznika. Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni urządzenia nie używaj chemicznych ani ściernych środków czyszczących.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

Odkamienianie:

Regularne odkamienianie zapewni skuteczność i przedłuży żywotność Twojego produktu. Należy to robić co najmniej co cztery tygodnie lub wcześniej, jeśli produkty są intensywnie używane lub w obszarach z twardą wodą.

Odkamienianie zwykłym octem

Napełnij czajnik do poziomu „max” mieszaniną jednej części zwykłego octu i dwóch części wody. Włącz i poczekaj, aż urządzenie wyłączy się automatycznie.

1. Pozostaw mieszaninę w czajniku na noc.
2. Wyrzuć mieszaninę następnego ranka.
3. Napełnij czajnik czystą wodą do poziomu „max” i ponownie zagotuj.
4. Wylej przegotowaną wodę, aby usunąć pozostały kamień i ocet.
5. Wypłucz wnętrze czajnika czystą wodą.

Odkamienianie kwasem cytrynowym do użytku domowego:

1. Napełnij czajnik wodą do poziomu „max”.. Do środka włóż 1 łyżkę kwasu cytrynowego i zagotuj wodę
2. Wyrzucić mieszaninę
3. Napełnij czajnik czystą wodą do poziomu „max” i ponownie zagotuj.
4. Wylej przegotowaną wodę, aby usunąć pozostały kamień i kwas cytrynowy.
5. Wypłucz wewnątrz czajnika czystą wodą.

Ostrzeżenie! Czynnności związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

6. ZALECENIA DOTYCZĄCE EFEKTYWNEGO WYKORZYSTANIA I OSZCZĘDZANIA ENERGII

- Odłączaj urządzenie, gdy nie jest używane.
- Wapno i pozostałości w urządzeniu niekorzystnie wpływają na sprawność urządzenia. Powoduje to większe zużycie energii elektrycznej. Często czyść czajnik z kamienia i pozostałości.

7. OBSŁUGA I TRANSPORT

Urządzenie należy przewozić w oryginalnym pudełku i w przegrodach lub zapakowane miękką szmatką.

Niewłaściwe opakowanie może spowodować uszkodzenie zewnętrznej powierzchni urządzenia.

Uwaga:

WSZELKIE usterki lub uszkodzenia powstałe podczas załadunku, rozładunku lub transportu po dostarczeniu produktu do klienta nie są objęte gwarancją.

8. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model	WH-100DB
Napięcie, częstotliwość	220-240 V AC, 50/60 Hz
Moc	900 - 1100 W
Pojemność	1,0L
Klasa ochronna	I

9. UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



By ochronić środowisko i poddać recyklingowi używane surowce jak najdokładniej, konsument jest proszony o zwrot sprzętu niezdatnego do użytku do punktu odbioru odpadów dla przemysłu elektrotechnicznego i elektronicznego.

Symbol przekreślenia wskazuje, że produkt musi być zwrócony do punktu zbiórki odpadów elektronicznych, by poddać go recyklingowi w najlepszy

możliwy sposób.

Poprzez zabezpieczenie tego produktu możesz zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być nieprawidłowe usuwanie tego produktu. Przez recykling materiałów z tego produktu, przyczyniasz się do zachowania zdrowego środowiska i zasobów naturalnych.

EU DEKLARACJA ZGODNOŚCI

To urządzenie jest produkowane zgodnie z obowiązującymi normami europejskimi i oraz zgodnie z obowiązującymi dyrektywami i rozporządzeniami.

Deklarację zgodności UE można pobrać z poniższego linku:

www.msan.hr/dokumentacijaartiklala.



Drodzy Klienci!

Dziękujemy za zakup urządzenia Vivax. Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni.

Jeśli w okresie gwarancyjnym wymagane będą naprawy, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą, który sprzedał Państwu produkt lub na podany poniżej numer telefonu.

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

KARTA GWARANCYJNA

VIVAX

PL

MODEL

NUMER SERYJNY

DATA SPRZEDAŻY

LICZBA KONTA SPRZEDAJĄCEGO

PODPIS SPRZEDAJĄCY I POKÓJ

Firma M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5 10372 Rugvica, Chorwacja, zwana dalej Gwarantem udziela 24 miesięcznej gwarancji na zakupiony produkt na poniższych warunkach.

- Gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia zakupione na terenie Polski.
- Okres trwania gwarancji rozpoczyna się od daty wydania produktu Nabywcy przez sprzedawcę.
- Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia i wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym sprzęcie, a naprawy wykonywane są wyłącznie przez Serwis:
QUADRA-NET Sp. z o.o, ul. Jana Czochralskiego 8, 61-248 Poznań, Tel. (+48)61 6600069, (+48) 61 853 44 44
- Karta gwarancyjna ważna jest jedynie z dowodem zakupu.
- Prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna zawiera:
 - pieczętkę i podpis sprzedawcy
 - datę sprzedaży
 - model i numer seryjny urządzenia
 - podpis kupującego
- Ujawnione w okresie gwarancji wady sprzętu będą bezpłatnie usuwane przez Serwis w terminie nieprzekraczającym 21 dni roboczych od daty przyjęcia sprzętu do Serwisu.
- W uzasadnionych przypadkach termin naprawy gwarancyjnej może ulec wydłużeniu.
- Użytkowanie sprzętu z wadą przez okres 30 dni powoduje jej zaakceptowanie i utratę praw gwarancyjnych na usterek będące następstwem rzeczony wady.
- W przypadku konieczności wymiany wewnętrznych podzespołów, Serwis zastrzega sobie prawo do wymiany uszkodzonego podzespołu na podzespół o parametrach technicznych nie gorszych w stosunku do podzespołu uszkodzonego. Wszystkie podzespoły lub urządzenia wymienione w ramach gwarancji przechodzą na własność Gwaranta.
- Gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń:
 - powstałych przez zalanie cieczą
 - mechanicznych m.in. pęknięcie obudowy, ułamane złącza.
 - wywołanych przez używanie niesprawnego sprzętu
 - będących następstwem zmian oprogramowania przez osoby nieupoważnione
 - materiałów i elementów ulegających naturalnemu zużyciu np. wentylatory, baterie, powierzchnie dotykowe
 - wywołanych przez zaniedbanie sprzętu
 - wywołanych zdarzeniami losowymi niezależnymi od Gwaranta
 - wynikłych podczas niewłaściwego transportu urządzenia
 - kabli połączeniowych
- Serwis może odmówić naprawy sprzętu w przypadku, gdy:
 - Numer seryjny lub plomby gwarancyjne są uszkodzone, ścignięte lub nieczytelne
 - W sprzęcie stwierdzono zmiany, próby napraw wykonane przez osoby trzecie
 - W urządzeniu występuje uszkodzenie opisane w punkcie 10
- W przypadku zaginięcia, kradzieży, zniszczenia Karty Gwarancyjnej duplikaty nie będą wydawane.
- Użytkownik ponosi ryzyko związane z wykorzystaniem sprzętu. Z tytułu udzielonej gwarancji producent, Gwarant i Serwis nie odpowiadają za utratę spodziewanych korzyści i poniesionych kosztów wynikłych z użytkowania lub niemożności użytkowania tego sprzętu.
- Gwarancja na sprzedawany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Nabywcy wynikających z niezgodności towaru z umową.

15. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Kartą Gwarancyjną mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
16. Deklaracja zgodności i kopie oryginalnej deklaracji zgodności można łatwo pobrać na naszej stronie internetowej www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Towar wprowadza na rynek UE: M SAN GRUPA d.o.o, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica tel: +385 1 3654-961
CENTRALNI SERVIS: MR servis d.o.o, Dugoselska ulica 5,10372 Rugvica
 Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 E-mail: info@mrsevis.hr,
prodaja@mrsevis.hr, Web: www.mrsevis.hr

DATA WEJŚCIA DO NAPRAWY		
DATA NAPRAWY		
DATA WEJŚCIA DO NAPRAWY		
DATA NAPRAWY		
DATA WEJŚCIA DO NAPRAWY		
DATA NAPRAWY		

WYKAZ MIEJSC SERWISOWYCH

VIVAX

PL

QUADRA-NET Sp. z o.o

**ul. Jana Czochralskiego 8,
61-248 Poznań,**

Tel. (+48) 61 660 00 69

(+48) 61 853 44 44

Web:

<https://www.quadra-net.pl/>



Preferowana forma kontaktu:

<https://ql.quadra-net.pl/command/www.vivaxOrderForm>



VIVAX